

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 39 (1930)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** Verkehr

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Statt auf den vereinbarten Tag das Engagement anzutreten, machte der Kapellmeister unter dem 6. Januar d. J. dem betreffenden Hotel die Mitteilung, er habe auf Grund der sog. Prolongierungsklausel seinen Vertrag mit dem bisherigen Konzertlokal bis zum 1. Mai verlängert. Das Hotel in Bern habe also den am 20. Oktober 1929 abgeschlossenen Vertrag dementsprechend zu verschieben.

Das Berner Hotel war zweifellos im Recht, wenn es den Kapellmeister brieflich aufforderte, das Engagement vertragsgemäß anzutreten und ihn im Weiteren für die Folgen seiner angekündigten Handlungswise verantwortlich mache. Dies umso mehr, als der Kapellmeister beim Abschluss des Vertrages auf das Bestehen der Prolongierungsklausel nicht hingewiesen hatte. Trotz der rechtlich klaren Situation beharrte der Kapellmeister auf seinem Willen und erschien nicht am 1. Februar. So kam es denn zur gerichtlichen Klage beim gewerblichen Schiedsgericht der Stadt, wo die engagierte Kapelle momentan sich aufhielt.

Das Gericht ging von der Erwagung aus, dass es gar keinen Sinn habe, Verträge abzuschriften, wenn sie nicht eingehalten werden. „Verträge aber sind zu halten, auch auf dem Gebiete des Musikgewerbes, es wäre denn, es stände einer Partei die Berufung auf objektive Unmöglichkeit zufolge Kriegsausbruch, Krankheit, Auflösung der Kapelle, Einreisesperrre oder dgl., zu Gebote.“ „...Es handelt sich um einen gräblichen Vertragsbruch und es entbindet ihn (den Kapellmeister) hiervon selbstverständlich nicht die eigenmächtige Stellung einer x-beliebigen und der anderen Partei unbekannten Ersatz-Kapelle. Klägerin hat sich hierauf keineswegs einzulassen, sondern sie hat Anspruch darauf, die von ihr aus geschäftlichen und verständlichen Gründen zeitig ausgewählte und engagierte Kapelle in ihrem Lokale zu haben.“ Der fehlbare Kapellmeister hatte nämlich dem Berner Hotel eine Ersatz-Kapelle von drei Mann gestellt, die bis zur Lösung der Streitfrage provisorisch beschäftigt wurde.

Das gewerbliche Schiedsgericht hat demnach die Klage in allen Teilen geschützt und den Kapellmeister wegen Vertragsbruch zu einer Entschädigung von Fr. 700.— sowie zu sämtlichen Gerichtskosten verurteilt.

## Saison-Eröffnungen

Lugano: Hôtel International au Lac, 1. März.  
Lugano: Hotel Splendide, 1. März.

## Saisonchronik

Arosa. (hr.) Am 15. Februar waren 3728 Gäste anwesend, der gleiche Tag des Vorjahres meldete 3705! Dadurch kennzeichnet sich das überaus rege sportliche und gesellschaftliche Leben und deutet auch schon in erfreulicher Weise auf den März und April. — Das soeben herausgegebene neue Sportplakat verspricht neben den gewohnten Anlässen wieder wöchentliche Skitouren, die von zuverlässigen Führern geleitet werden. Gleichzeitig bringt der nächste Monat zwei Ski-Veranstaltungen, denen wir grosse Bedeutung beimesen: am 8. und 9. März die Aroser Skirennen (Langlauf und Sprunglauf) und am 22. und 23. März ein kombiniertes Abfahrts- und Slalomrennen, das von den besten Schweizern und Ausländern bestritten wird. Die Spätlegung dieser Rennen beweist uns, dass die massgebenden Kreise die Schnee- und Sportverhältnisse gerade im März als hervorragend betrachten.

## Kleine Chronik

Maloja: Wie uns von der A. G. Maloja Palace Hotel mitgeteilt wird, treten auf Ende der Wintersaison der Delegierte des Verwaltungsrates, Herr Dr. E. M. Bircher und der Direktor, Herr E. Rüegger, von ihren Posten zurück. An die Stelle des Delegierten des Verwaltungsrates tritt nun ein Generaldirektor mit ständigem Sitz in Maloja, und es ist hiefür Capt. Mac Donald

gewählt worden, während an Stelle des Direktors der bisherige Chef de Réception, Herr E. Leimgruber, zum Chef de Réception-Directeur befördert wurde.

**Verkehrsverein Zinal.** Wie uns gemeldet wird, ist kürzlich in Zinal (Wallis) die schon seit längerer Zeit projektierte Gründung eines Verkehrsvereins definitiv erfolgt. Der Zweck des Vereins ist der übliche: Förderung des Reiseverkehrs, Entwicklung und Verschönerung des Kurortes. Als besonders wichtiger Programm-Punkt ist sodann die Schaffung einer Strasse für Motorfahrzeuge von Ayer (Endstation der Strecke Siders-Ayer) nach Zinal in den Aufgabenkreis gezogen worden. Dem Vorstand des neuen Vereins gehören unsere Mitglieder E. Haldi, Direktor der Hotelgesellschaft Zinal, und J. Theyat vom Hotel du Besso an.

**Lugano** (Mitg.). Das Hotel Splendide wurde diesen Winter durchgehend renoviert. Der Einrichtung des fliessenden Wassers, die schon seit etlichen Jahren in sämtlichen Zimmern durchgeführt ist, folgte nun, den modernen Anforderungen entsprechend, diejenige des Lichtsignals und des Zimmertelephones. Und als Clou der ganzen Renovation darf die Vergrösserung der nach dem See gelegenen prächtigen Halle und deren küstlerischer Ausbau bezeichnet werden. Zu diesem Zweck musste die in der Halle ausmündende Haupttreppen abgebrochen und verlegt werden, sie endet jetzt in einem eleganten Bogen mehrere Meter zurück, wodurch bedeutend Platz gewonnen wurde. Damit entspricht das Haus den neuzeitlichen Anforderungen der Gäste. Die Wiedereröffnung erfolgt am 1. März.

**Basel.** Mit Bezug auf die Vermietung des Savoy Hotel Univers an die Internationale Zahlungsbank teilt uns die A. G. Grand Hotel & Savoy Hotel Univers folgendes mit: Bei der getätigten Vermietung handelt es sich nicht etwa um eine von unserer Gesellschaft gesuchte, oder von ihr besonders begrüssste Transaktion. Das Hotel war vielmehr gerade jetzt auf einer Stufe beginnender Prosperität angelangt, die es

der Gesellschaft schwer mache, auf die Früchte einer mehrjährigen angestrengten Aufbautätigkeit verzichten zu müssen. Es war einzig und allein die Rücksichtnahme auf die Schwierigkeiten, die sich der Stadt Basel bei der provisorischen Unterbringung der I. Z. B. in den Weg stellten, und die Überzeugung, dass im Allgemeininteresse der Stadt das Opfer gebracht werden müsse, die uns veranlassen konnte, unser Haus für die Zwecke der I. Z. B. zur Verfügung zu stellen.

## Verkehr

### Bahnen

#### Verlängerung der Verkehrsduer von Saisonzügen.

Da zurzeit die bündnerischen Wintersportsplätze und Kurorte noch gut besetzt und Witterungs- und Sportverhältnisse selbst vorzüglich sind, sehen sich die Schweizerischen Bundesbahnen, die Rhätischen Bahnen und die Chur-Arosabahn veranlasst, die Dauer einiger Saisonzüge zu verlängern.

Auf dem Netz der Bundesbahnen wird bis 9. März verlängert der Nacht-Schlafwagenkurs I. und II. Klasse Frankfurt-Chur und Gegenrichtung mit Anschlüssen und direkten Wagen Berlin-Chur, Amsterdam-Chur und Frankfurt-Chur. Ferner der Zug 481/484 Konstanz-Chur mit Anschluss von und nach dem Schwarzwald, Rheinland, Berlin. Auf dem Netz der Rhätischen und der Chur-Arosa-Bahn sodann die korrespondierenden Anschlüsse nach Davos und dem Engadin.

**Januar-Ergebnisse der S. B. B.** Sowohl im Personen- wie im Güterverkehr war der Monat Januar für die Bundesbahnen besser als im Vorjahr. Das Total der Betriebeinnahmen belief sich auf 29,9 (1929: 29,6) Millionen Franken, der Betriebsüberschuss auf Fr. 5,820,000.



## Beste ESWA Bezugssquelle.

für praktisch bewährte Fleckenreinigungsmittel:  
ENKA reinigt und bleicht unschädlich alle Weißwäsche während dem Wäscheprozesse  
Spezialseifen für sehr schmutzige Wäsche und Oberkleider

Rostweg-ESWA ist das handlichste Mittel, um rasch und sicher Rostflecken zu entfernen

Crystallwasser ESWA reinigt alle Flecken von Fett, Öl, Farbe, Harz, Wagenschmiere

\*ESWA\* Dreikönigstr. 10 ZÜRICH  
Einkaufs-Centrale für schweizerische Wäschereibetriebe

## I. Saal- resp. Obersaaltochter

in Table d'hôte und Apart-Service tüchtig u. gewandt, wünscht Vertrauensposten

in Kur- oder Passantenhotel auf April oder Mai. Off. gef. an Fr. M. A. Schenck, Thalgrutstr., Wichtach, Kt. Bern.

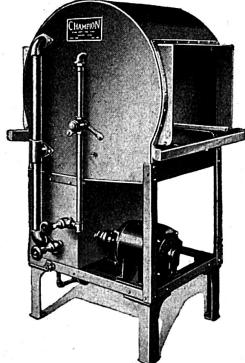
Tüchtige, energische

## Economat-Gouvernante

mittleren Alters wünscht Jahresselle, für jetzt oder später, in grösseren Betrieb. Offeren unter Chiffre V M 2349 an die Hotel-Revue, Basel 2.

## CHAMPION

### Geschirrspülmaschinen



sind kein Versuch,  
sie sind ein Erfolg

Seit 40 Jahren die führende Weltmarke

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Offeren

## SCHWABENLAND & CO., A.G., ZÜRICH

Erstes Haus für moderne Grossküchen-Einrichtungen  
St. Peterstrasse 17 Tel. Uto 37.40

## Aufzug: Für Hotelshreibereien



Rud. Brenner & Cie., Basel, Petersgraben 49

## Hoteliere

berücksichtigt in erster Linie die Inseraten unseres Fachorgans.



## LENDI & CO.

St. Gallen-Chur

Gegründet 1865

VELTLINER  
BÜNDNER - RHEIN-WEINE  
WEISSE-SCHWEIZER-WEINE  
TIROLER LEITENWEINE



## GRANDS VINS D'ASTI

CHAMPAGNISÉ

MARKE „ASPERMONT“



## Postverwaltung

**Alpenposten.** Die Winter-Alpenpostkurse weisen für die Woche vom 10. bis 16. Februar eine erneute Verkehrssteigerung gegenüber dem Vorjahr auf. Mit Einschluss der erstmals gefahrenen Kurse ergibt sich eine Zunahme von 2800 Reisenden oder insgesamt 11,300 Passagieren.

## Fragekasten

### Flüssend-Wasser-Installation.

Zu der in der letzten Nummer hier publizierten Frage geht uns folgende Antwort zu:

Das flüssende Wasser für Hotels wird am zweckmäßigsten eingerichtet, wenn auf dem Dachstock ein Niederdruckspeisereservoir vorge sehen wird, also nicht an den direkten Druck angeschlossen ist.

An Stelle eines Niederdruckreservoirs könnte im Hotel auch eine Druckreduktionssatzung erstellt werden, von welcher mit reduziertem Druck die Zimmertoiletten gespeist werden könnten, was auch in der Ausführung etwas billiger zu stehen kommen würde. — A. G.

\* \* \*

Eine weitere Antwort lautet: Die Speisung der Toiletten mit Kalt- und Warmwasser kann als Niederdruck- oder Hochdruckanlage geräuschos ausgeführt werden:

Niederdruckanlage: Zweifellos ist eine Niederdruckanlage mit Reservoirs im Estrich die geräuschosste Installation, weil da fast gar kein Druck vorhanden ist. Diese Art der Ausführung wird auch immer bei guten Installationen, und wo es die Platzverhältnisse für die Reservoirs gestatten, angenommen. Jedoch ist zu bemerken, dass der Preis einer Niederdruckanlage höher zu stehen kommt, als derjenige einer Hochdruckanlage.

Hochdruckanlage: Um eine geräuschos Hochdruckanlage zu erhalten, wird vor der Ver-

teilerbatterie ein Druckreduzierventil eingebaut, das den normalen Druck der städt. Wasserleitung auf einen beliebigen, gewünschten Druck reduziert. Durch die Reduzierung des Wasserdrucks wird eine Geräuschosigkeit im Leitungsnetz und ein Schonen der Armaturen der Apparate ermöglicht. Bei ganz guten Anlagen werden in den einzelnen Abgangsstutzen der Verteilerbatterie über den Abspannhähnen Bleiröhren von ca. 30 cm Länge eingebaut, welche jede Weiterleitung von Geräuschen in das Leitungsnets unterbinden. Ferner werden zwischen jeder einzelnen Befestigung und dem Rohr Korkstreifen eingelegt und eventl. auch Korkdüber verwendet, in welche die Befestigungen eingeschlagen werden, um ein Übertragen der Geräusche auf das Mauerwerk zu verhindern.

Eine solche Hochdruckanlage hat gegenüber einer Niederdruckanlage den Vorteil, dass an den einzelnen Toiletten stets frisches Wasser gezapft werden kann, was für den Hotelgast sehr angenehm ist.

### Durch Brandlöcher beschädigte Tisch-Tücher.

Während uns von einer Seite mitgeteilt wird, dass vereinzelte Versicherung-Gesellschaften derartige „Brandfälle“ als sogenannten „Seng-Schäden“ behandeln und vergüten, scheinen die andern Gesellschaften im allgemeinen hiefür jede Entschädigungspflicht abzulehnen. Aus Bern schreibt uns ein bekannter Hotelier zu der Frage:

„Die Beschädigung der Tischtücher durch brennende Cigarras und Zigaretten verursacht auch in unserem Betrieb seit Jahren grosse Unkosten.

Die Mobiliarversicherung bezahlt derartige Brandschäden nicht. Einmal ist der Urheber sehr schwer zu erieren und dann könnte auch der Versicherer gegenüber mit alter Tischwäsche unkontrollierbarer Unfall getrieben werden. Die Reparatur dieser Brandschäden gehört somit zum ordentlichen Unterhalt wie die Beschädigung durch Tischmesser, Rasierklingen usw. Eine Versicherung wäre nur denkbar mit Erhöhung der Prämie, deren Betrag sicher in einem für das Hotel ungünstigen Verhältnis wäre, zumal das Objekt ohnehin einer raschen Abnutzung unterworfen ist.

Bei geschlossenen Gesellschaften ist es sehr einfach, diese Schäden auf die Rechnung zu setzen, zusammen mit der Saalmeile, Orchester, Buffet usw. Bei einem Anfall haben wir neulich für elf verbrannte Tischtücher, wovon solche der Jahrgänge 1927/28 und 1929 in Frage waren, Fr. 55.— auf die Rechnung gesetzt, d. h. die Entwertung mit 25 % des Ankaufspreises berechnet. Dabei wurde die Ball-Leitung rechtzeitig auf die Brandschäden aufmerksam gemacht und auf die Unmenge Aschenschalen hin gewiesen.

Bei Anlässen, wo es sich um einzelne Hotelgäste handelt, wird man sich gut überlegen müssen, bevor man von Bezahlung des Schadens spricht. Die brennende Cigarette wird meistens während des Tanzens liegen gelassen, verliert das Gleichgewicht und fällt auf das Tischtuch,

der Besitzer kommt vielleicht nicht mehr an diesen Tisch zurück — wen soll bezahlen?

Wir haben nun angefangen, bei Anlässen, wo die Tischtücher ganz besonders gefährdet sind, den Couvert- und Konsumationsstarif zu erhöhen, womit all die unliebsamen Diskussionen mit den Gästen wegfallen. Außerdem hat ein Kellner den ganzen Abend die Aschenschalen zu überwachen und auf brennende Cigaretten aufzupassen. Die Verwendung von hohen Aschenständern vor den Saaleingängen hat sich ebenfalls bewährt für den Schutz der Teppiche und der Parkettböden.“

Redaktion — Rédaction

Dr. Max Riesen

A. Matti

Ch. Magne



## OTIS-

Personen-, Gepäck- und Speisen-Aufzüge. Best organisierter Revisionsdienst. Umänderungen, Modernisierung bestehender Anlagen. Ingenieurbesuch kostenlos

**OTIS - Aufzugswerke:**  
ZÜRICH, Birmensdorferstrasse 273  
Telephon Seelau 21.66

**Zweigniederlassung:**  
LAUSANNE, Galeries du Commerce  
Telephon 29.321

## Attraktions-Orchester

frei ab 1. April 1930, die im Ausland (England, Holland, Deutschland) bekannte Künstlerkapelle, unter Leitung d. populären, temperamentv. intern. Kapellmeisters

**Eddy Roos**  
gegenwärtig mit großem Erfolg im Casino Bern. Spielt nach Wunsch in Uniform oder Smoking. Anfragen von nur erstkl. Häusern an Eddy Roos, Kapellm., Casino, Bern.

## Pension oder Hotel

möglichst 2 Saisons

**zu kaufen oder zu mieten gesucht**  
von kapitalkräftigem Ehepaar. Offeren erbeten mit Umsatzangabe unter Chiffre D E 2365 an die Hotel-Revue, Basel 2.

**Basel. Sitz der Welt-Zentralbank**  
**Hotel II. Ranges mit Restaurant**

Jahresgeschäft zu vermieten in Basel. 41 Zimmer, 48 Betten, Lift, Zentralheizung. Off. unt. Chiffre L E 2361 an die Hotel-Revue, Basel 2.

## Inserieren bringt Gewinn!

### Occasion

Einige in Ausstellungs- und Festwirtschaftsbetrieben gebrauchte, in gutem Zustande befindliche, bewährte

**Geschirr-Abwaschmaschinen**  
„TORNADO“ u. „SIMPLON“  
werden vorteilhaft abgegeben

**TORSIM A.-G. BERN**  
Telephon Bollwerk 22.52  
Spezialfabrik für Geschirr-Abwaschmaschinen

Bei geschlossenen Gesellschaften ist es sehr einfach, diese Schäden auf die Rechnung zu setzen, zusammen mit der Saalmeile, Orchester, Buffet usw. Bei einem Anfall haben wir neulich für elf verbrannte Tischtücher, wovon solche der Jahrgänge 1927/28 und 1929 in Frage waren, Fr. 55.— auf die Rechnung gesetzt, d. h. die Entwertung mit 25 % des Ankaufspreises berechnet. Dabei wurde die Ball-Leitung rechtzeitig auf die Brandschäden aufmerksam gemacht und auf die Unmenge Aschenschalen hin gewiesen.

Bei Anlässen, wo es sich um einzelne Hotelgäste handelt, wird man sich gut überlegen müssen, bevor man von Bezahlung des Schadens spricht. Die brennende Cigarette wird meistens während des Tanzens liegen gelassen, verliert das Gleichgewicht und fällt auf das Tischtuch,

der Besitzer kommt vielleicht nicht mehr an diesen Tisch zurück — wen soll bezahlen?

Wir haben nun angefangen, bei Anlässen, wo die Tischtücher ganz besonders gefährdet sind, den Couvert- und Konsumationsstarif zu erhöhen, womit all die unliebsamen Diskussionen mit den Gästen wegfallen. Außerdem hat ein Kellner den ganzen Abend die Aschenschalen zu überwachen und auf brennende Cigaretten aufzupassen. Die Verwendung von hohen Aschenständern vor den Saaleingängen hat sich ebenfalls bewährt für den Schutz der Teppiche und der Parkettböden.“

Redaktion — Rédaction

Dr. Max Riesen

A. Matti

Ch. Magne

**Picked at the moment of perfection**

Eine Platte LIBBY'S Spargeln gibt selbst dem einfachsten Menu das vornehmste Aussehen. Verlangen Sie ausdrücklich LIBBY'S Fruchtkonserven und LIBBY'S Spargeln und achten Sie darauf, dass man Ihnen wirklich diese Marke gibt. Garantie: Blaues Dreieck auf weissem Grunde, darüber der Name LIBBY in rot.

Wenn Ihr Lieferant keine LIBBY-Produkte liefern kann, so schreiben Sie eine Postkarte an „Cie Libby Mc Neill & Libby, rue des Tanneurs 54, Antwerpen“, welche Ihnen dann eine Liste der regelmässigen Importeure der unvergleichlichen LIBBY-Konserven zustellen wird.

## Offeren von Vermittlungsbureaux

auf Inserate unter Chiffre bleiben von der Weiterbeförderung ausgeschlossen.

## Teilhaber

mit einer Einlage von Fr. 30.—40.000.— in guter finanzieller Hotel d' Osswald, im Sommer- und Wintersezon. Für tüchtigen Küchenchef oder General-Gouvernante la. Existenz. Offeren erbeten unter Chiffre H 0 2363 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

## Englisch

Englische Familie nimmt Junges Leute zur Erlernung der Sprache auf. Familielle Pausch. und Schulgeld je 2.10.— pro Woche. Gute schweiz. u. englische Referenzen. Madame Thompson, 72 Mortimer Street, Herne Bay, Kent, England.

## Oberkellner-Barman

selbstständig, sprachkundig, eicht Frühjahr- oder Aushilfstellte. Prima Referenzen. Bescheidene Ansprüche. Offeren unter Chiffre E. S. 2356 an die Schw. Hotel-Revue, Basel 2.

## Kauf-od. Mietgeschäft

## Hotel

mit 30—120 Betten, an einem guten Fremdenplatz. Offeren unter Chiffre C 6 2366 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

A vendre dans Berner Oberland

## Hotel

de 100 lits. Comfort, magnifique, casino, tea room, dancing, garage, chalet, serre, église dans la propriété. Prix global 300.000.— A verser 100.000.— S'adresser Service d'Hotels Natural Le Coultr 24, Gr. Quai, Genève.

## Conducteur

30 Jahre, das 4 Hauptstädte, einschliessl. Zürich, ungestümt, sucht Frühjahr- oder Sommer zu verändern, event. Concierge-Conducteur. Off. unter Chiffre A. N. 2273 an die Hotel-Revue, Basel 2.

Junger, 24 Jahre alter

**KELLNER**  
mit 10 jähr. Praxis, z. Zt. Schluß der Alg. Hotel- und Sprachschule, Hotel- und Sprachschule in Luzern sucht Stelle.

auf 15. April als Kellner oder als Sprachwiss. ausser im Hotelbureau. Off. unter Chiffre JH 2229 Lz. an Schweizer Annoncen, Luzern.

Gesuchte f. kommende Saison, Mai bis Ende Sept., ein selbstständig, extremeskundiger

**Koch**  
Offeren unter Angabe der Lohnansprüche, Zeugnisschriften u. Photo erbeten an Hotel Krome, Spiez am Thunersee.

Um einem Schweizer den Austausch zu ermöglichen, wird für ganz tücht. Wiener-Pâtissier

**Jahrestelle a. Commiss**  
in gutem Haus gesucht. Offeren am S. Echel, Chef de cuisine, Hotel Bristol, Wien.

**Portier**  
30 ans, parlant français et un peu l'allemand, cherche place à Zürich. Zürich, Genève, Bâle, pour commerce de M. Bâle, pour commerce de M. Bâle. Faire offres sous chiffré 1859. Freddy Müller, Reclame, Kanonenweg 18, Bâle.

Gesucht per 1. oder 15. März tüchtige, selbstständige, junge

**Restaurations-Köchin**  
bei gutem Lohn u. Jahresstelle. Gefl. Offeren mit Zeugnis an Hotel Löwen, Schaffhausen.

## Festspiele Oberammergau

Ersk. Propaganda für Hotelk. führ. Häusern fachm. vermittelt. Anfragen an Vertreter der Werbez. Tettmann bei Friedrichshafen, Postfach 12.

## Chauffeur-Conducteur

(Mechaniker) verhieb. Sicht in Saison- od. Jahreszeit, für Fra. für Zimmer, Saal oder B. Gefl. Offeren unter W. E. W. postlagernd Cäsarstr. (Lugano).

**Hoteldiener**  
25jährig. Nichttrinker, zuverlässig u. sehr zuverlässig, sucht Jahrsezon als Alleiniger in best. Familien- od. Reisendenhotel. Ein mit Bahn- u. Innenstadt, sehr vertr. Gute Zeugn. stehen gefl. vertr. Gefl. Angebote unter W. K. Köln, Mühlebach, Hauptpostlagernd.

Gesucht per 1. oder 15. März tüchtige, selbstständige, junge

**Koch**  
Offeren unter Angabe der Lohnansprüche, Zeugnisschriften u. Photo erbeten an Hotel Krome, Spiez am Thunersee.

Um einem Schweizer den Austausch zu ermöglichen, wird für ganz tücht. Wiener-Pâtissier

**Jahrestelle a. Commiss**  
in gutem Haus gesucht. Offeren am S. Echel, Chef de cuisine, Hotel Bristol, Wien.

**Portier**  
30 ans, parlant français et un peu l'allemand, cherche place à Zürich. Zürich, Genève, Bâle, pour commerce de M. Bâle, pour commerce de M. Bâle. Faire offres sous chiffré 1859. Freddy Müller, Reclame, Kanonenweg 18, Bâle.

Gesucht per 1. oder 15. März tüchtige, selbstständige, junge

**Restaurations-Köchin**  
bei gutem Lohn u. Jahresstelle. Gefl. Offeren mit Zeugnis an Hotel Löwen, Schaffhausen.

Führendes Sanatorium in Graubünden sucht mit Eintritt Mitte April einen durchaus zuverlässigen und soliden

**Kellermeister - Kontrolleur**  
zur Beseitung sämtlicher Kellerarbeiten und Führung der Waren-Eingangskontrolle. Ferner eine tüchtige und sprachgewandte

**Etagen-Serpentlohter**  
die an selbständiges Arbeit gewöhnt ist. (Eintritt Mitte April). Beide Jahressaisons. Off. mit Bild und Zeugnisschriften sowie Angabe der Referenzen unter Chiffre D J 2368 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

**Küchenchef**  
Erstklassige, solide Kraft (Chefkoch) von Hotel, 120 Betten, Ostschweiz, f. Sommer- und Wintersaison (Dauerposten) gesucht. Neue modern eingerichtete Küche. Ebenfalls selbständiger, tüchtiger

**Pâtissier Aide de cuisine**  
Offeren mit Bild und Angabe der Gehaltsansprüche unter Chiffre O W 2364 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Ihre Gäste wünschen

**PASSUGGER - Theophil**  
das naturreine Mineralwasser ohne künstlichen Zusatz

**Anerkannt bestes Schweizer Tafelwasser**